

# Christ lag in Todes Banden, BWV 4

## Christ lay in death's bonds

### Johann Sebastian Bach

#### 3. Versus 2

Den Tod niemand zwingen kunnt  
Bei allen Menschenkindern,  
Das macht' alles unsre Sünd,  
Kein Unschuld war zu finden.  
Davon kam der Tod so bald  
Und nahm über uns Gewalt,  
Hielt uns in seinem Reich gefangen.  
Halleluja!

Nobody could overcome death  
among all the children of mankind.  
Our sin was the cause of all this,  
no innocence was to be found.  
Therefore death came so quickly  
and seized power over us,  
held us captive in his kingdom.  
Alleluia!

#### 8. Choral Versus 7

Wir essen und leben wohl  
In rechten Osterfladen,  
Der alte Sauerteig nicht soll  
Sein bei dem Wort Gnaden,  
Christus will die Koste sein  
Und speisen die Seel allein,  
Der Glaub will keins andern leben.  
Halleluja!

We eat and live well  
on the right Easter cakes,  
the old sour-dough should not  
be with the word grace,  
Christ will be our food  
and alone feed the soul,  
faith will live in no other way.  
Alleluia!

Kantate zum 1. Ostertag

# Christ lag in Todes Banden

BWV 4

Cornetto ad libitum

Trombone I, II, III ad libitum

Violino I, II

Viola I, II

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo

# Christ lag in Todes Banden

BWV 4

## 1. Sinfonia

Violino I

Violino II

Viola I

Viola II

Continuo  
Organo  
Org.

5

10

ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

3. Versus 2

Soprano solo  
Cornetto *ad lib.*  
Sopr. Cornetto solo  
Alto solo  
Trombone I *ad lib.*  
Alto Trbne. I solo  
Continuo Organo  
Org.

Den Tod, Den

den Tod, den Tod nie - mand zwin - gen  
 Tod, den Tod, den Tod nie - mand zwin - gen

8

kuntt bei al - len Men - - -

kuntt bei al - len Men - - -

12

- schen - kin - - dern; das macht,

- schen - kin - - dern; das

16

das macht', das macht' al - - - les uns - - re

tr

macht', das macht', das macht' al - - - les uns - - - re

20

Sünd, kein Un - schuld war

Sünd, kein Un - schuld war zu fin - -

24

- zu fin - - den. Da - von kam - - - der Tod,

- - - - den. Da - von kam der

29

der Tod, der Tod so bald und

Tod, der Tod so bald

33

nahm ü - - ber uns Ge - walt,

und nahm ü - - ber uns Ge - walt,

37

hielt uns in sei - - nem

hielt uns in sei - - nem Reich ge -

41

Reich ge - fan - - gen, ge - fan - - gen. Hal - - le - -

fan - - gen, ge - fan - - gen. Hal - - le - -

45

lu - - ja, hal - - le - - lu - ja, hal -

- lu - ja, hal - - le - - lu - ja, hal -

49

- le - - lu - ja, hal - le - lu - ja

le - - lu - ja, hal - le - lu - ja

### 4. Versus 3

Violino I,II

Tenore solo

Continuo  
*Org.*

3

Je - sus Chri -

6

- stus, Got - tes Sohn, an

9

uns - re Statt ist kom - - men

### 8. Choral Versus 7

(5)

Soprano  
Violino I,II  
Cornetto *ad lib.*  
Sopr. Cornetto

Alto  
Viola I  
Trombone I *ad lib.*  
Alto Trbne.I

Tenore  
Viola II  
Trombone II *ad lib.*  
Ten. Trbne.II

Basso  
Trombone III *ad lib.*  
Trbne.III

Continuo  
Organo  
Org.

Wir es - sen und le - ben — wohl in rech - ten O - ster -  
Der al - te Sau - er - teig nicht soll sein bei dem Wort der

9

Cornetto

fla - - den;  
Gna - - den.

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen — die

- fla - den;  
- Gna - den.

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen — die

fla - - den;  
Gna - - den.

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen — die

fla - - den;  
Gna - - den.

Chri - stus will die Ko - ste sein und spei - sen — die

12

Seel al - lein, der Glaub will keins an - dern le - ben. Hal - le - lu - ja.

Seel al - lein, der Glaub will keins an - dern le - ben. Hal - le - lu - ja.

Seel al - lein, der Glaub will keins an - dern le - ben. Hal - le - lu - ja.

Seel al - lein, der Glaub will keins an - dern le - ben. Hal - le - lu - ja.

Viola I